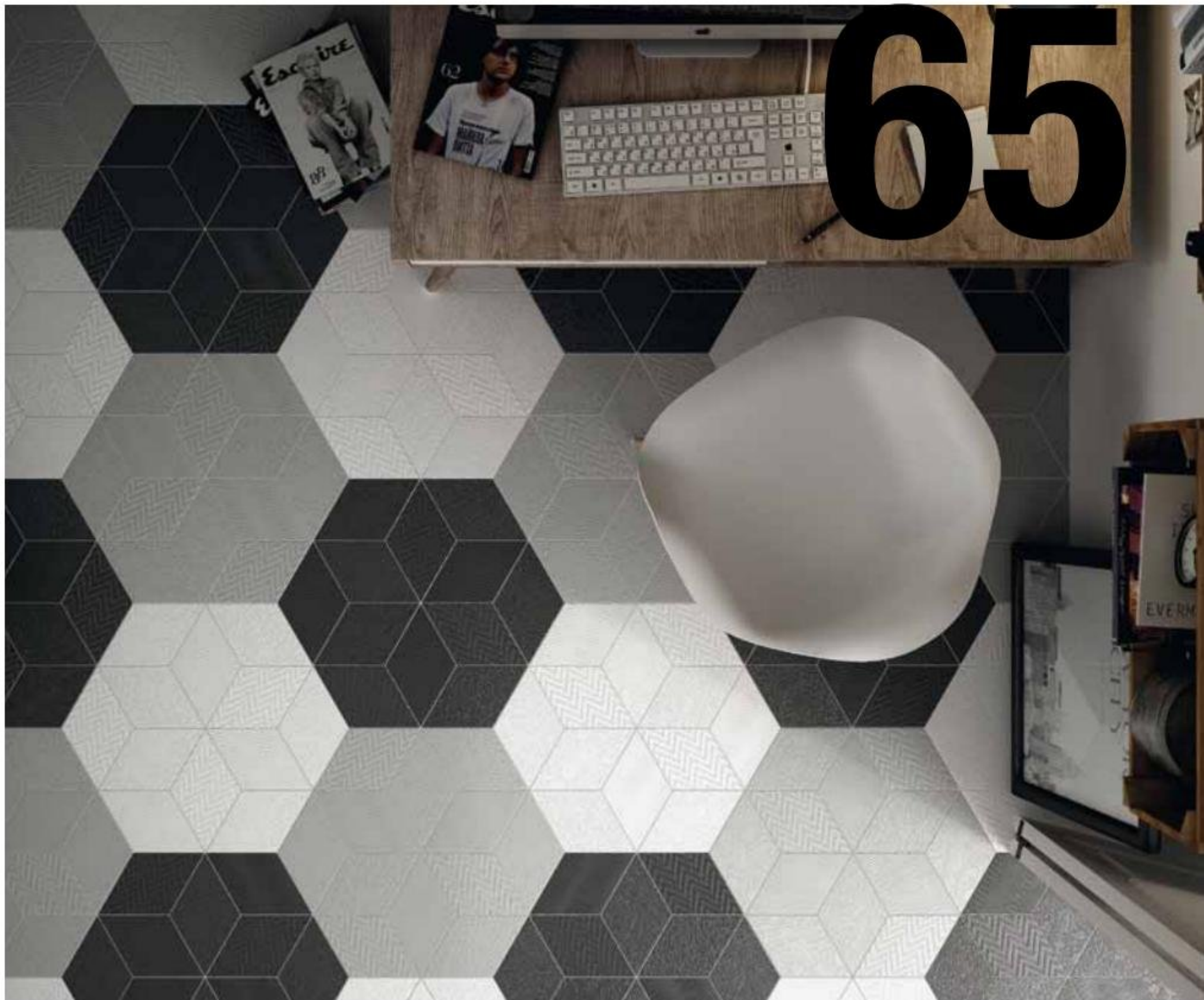


CERASPAÑA

DAS MAGAZIN FÜR SPANISCHE FLIESEN

INNOVATION & TRADITION | CERSAIE-APP | OBJEKTSANIERUNG |
PUBLIC SPACES | AKTUELLE FLIESENTRENDS



INHALT

SOMMER 2014

HERAUSGEBER

Spanisches Generalkonsulat
Handelsbüro
Jägerhofstraße 32
D-40479 Düsseldorf
Tel.: 02 11 - 4 93 66 45
csp@tileofspain.de

SCHIRMHERRSCHAFT

ICEX
Spanien Export und Investitionen
www.icex.es

ZUSAMMENARBEIT MIT

ASCER
Verband Spanischer Fliesenindustrie
www.spaintiles.info

LAYOUT & KOORDINATION

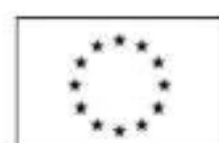
logos Kommunikation und Gestaltung
Müller + Busmann GmbH & Co. KG, Wuppertal
Tel.: 02 02 - 2 48 37 43
goicoechea@logos-kommunikation.com
www.logos-kommunikation.com

DRUCK

Silber Druck, Niestetal

TITELMOTIV

Bodenfliesen aus Feinsteinzeug Rhombus in
den Farben White, Dark Grey, Black im Format
14 x 24 cm von Equipe Cerámicas



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL
DEVELOPMENT FUND

A WAY TO MAKE EUROPE



4 AKTUELLES



6 EVENTS



20 ARCHITEKTUR



20 HERSTELLER

INHALT

EDITORIAL	3
AKTUELLES	4
EVENTS Innovation & Tradition	6
IM GESPRÄCH Michael Zink Rainer Wolf	10
ARCHITEKTUR Objektsanierung Public Spaces	14
HERSTELLER Vives, Fanal, Onix	20
PRODUKTNEUHEITEN	26
SERVICE	30



SANIEREN IST DAS NEUE NEU ...

... UND MIT DEM ALLESKÖNNER-BAUSTOFF FLIESE GELINGT DAS NICHT NUR AUF EINFACHE, SONDERN AUCH AUF BEEINDRUCKEND SCHÖNE ART UND WEISE.

Liebe Leserinnen und Leser,

der Sommer neigt sich langsam aber sicher dem Ende, doch eines scheint noch in voller Pracht weiter zu blühen – die spanische Fliesenindustrie.

Mit starken Exportzahlen und entschlossenem Kampfgeist hat der Keramiksektor sämtlichen Widrigkeiten Paroli geboten und ist, wie auch 2013, in der ersten Hälfte dieses Jahres auf Wachstumskurs. Spanische Fliesen werden hierzulande immer präsenter und sind vom Markt nicht mehr wegzudenken. Vor allem im Bereich der Sanierung erweist sich Keramik als unschlagbarer Baustoff und erfreut sich zunehmend großer Beliebtheit. Lesen Sie dazu mehr ab Seite 14.

Der September steht im Zeichen der Keramikmesse CERSAIE. Im italienischen Bologna nutzen Tile of Spain und die spanischen Fliesenhersteller vom 22. bis 26. die Chance, um sich mit all ihren Facetten zu präsentieren – das perfekte Schaufenster für die innovativen Trends, Produkte, Lösungen und Technologien der neuesten Generation spanischer Herkunft. Und mit einer neuen App, die Tile of Spain extra für die CERSAIE anbietet, lässt sich Ihr Messebesuch besonders leicht koordinieren – überzeugen Sie sich selbst.

Und wieder zurück in Deutschland möchte ich Sie gerne am Abend des 1. Oktobers nach Düsseldorf in das Spanische Generalkonsulat einladen. Im Rahmen der Reihe „Fliesen und Handel“ werden dort in entspannter Atmosphäre bei spanischen Köstlichkeiten u. a. die Neuheiten der CERSAIE 2014 sowie die technischen Innovationen der anwesenden Hersteller vorgestellt.

Herzliche Grüße

Ihre
Rocío Alberdi
Wirtschafts- und Handelsrätin
Spanisches Generalkonsulat Düsseldorf

AKTUELLES

TRENDS | ZAHLEN | FAKTEN



01



TILE OF SPAIN AWARDS 2014

Auch dieses Jahr lobt der spanische Fliesenherstellerverband ASCER seinen Architektur- und Innenarchitekturwettbewerb aus, dessen Gewinner mit dem „Tile of Spain Award“ prämiert werden. Damit lässt ASCER bereits zum dreizehnten Mal in Folge nationale und internationale Projekte durch eine erstklassige Jury auszeichnen.

Der Wettbewerb steht Teilnehmern aus aller Welt offen. Die Auszeichnungen werden in drei Kategorien vergeben, wobei die beiden Hauptkategorien – Architektur und Innenarchitektur – mit jeweils 17.000 Euro honoriert werden. Die dritte Kategorie ist Studenten und Studentinnen der Architektur vorbehalten und mit 5.000 Euro dotiert. In jeder Kategorie kann die Jury darüber hinaus jeweils zwei herausragende Projekte mit „lobenden Erwähnungen“ bedenken. Insgesamt beläuft sich das Preisgeld auf 39.000 Euro. Projekte können bis zum 28. Oktober 2014 eingereicht werden. Voraussetzung für die Teilnahme ist der Einsatz von Keramikfliesen aus spanischer Produktion. Weitere Informationen: <http://tileofspain.de/index.php/awards-29/items/tile-of-spain-awards-2014.html>

02



AM 1. OKTOBER FLIESEN, WEIN UND TAPAS

Im Rahmen der Reihe „Fliesen und Handel“ findet am **1. Oktober 2014** um **18.30 Uhr** in der **Düsseldorfer Jägerhofstr. 32** eine Veranstaltung mit Vorträgen, Produktneuheiten und spanischen Köstlichkeiten statt. Das Handelsbüro des Spanischen Generalkonsulates lädt ein, um die Neuheiten von der CERSAIE 2014 vorzustellen sowie über die Anwendung und Verlegung der begehrten spanischen Fliesen zu berichten. Vor dem Hintergrund einer Produktausstellung der Firmen Cerámica Cas, Natucer, Onix, Peronda, Roca, Saloni, Neolith by the Size und Schlüter Systems wird der Abend mit einer kurzen Einführung zu den technischen Innovationen der Hersteller unter der Marke Tile of Spain eingeleitet. Es folgen kurze Präsentationen der ausstellenden Firmen und schließlich eine äußerst praxisnahe und kurzweilige Vorführung durch die Firma Schlüter Systems. Bei spanischem Wein und Tapas zum Ausklang wird der Abend zur willkommenen Gelegenheit zum Netzwerken zwischen Firmen und Handelsvertretern. Lassen Sie sich das Event nicht entgehen! **Ihre Anmeldung richten Sie an: fliesenundhandel@tileofspain.de**. Für weitere Informationen besuchen Sie die Website www.tileofspain.de.

03



VERKAUF SPANISCHER FLIESEN IN DEUTSCHLAND GESTIEGEN

Die spanische Fliesenindustrie blüht weiter. Mit ihrer Exportfähigkeit und ihrem Kampfgeist hat sie sämtlichen Widrigkeiten Paroli geboten und ist auch in der ersten Hälfte des Jahres 2014 auf Wachstumskurs.

Die spanischen Fliesenexporte nach Deutschland erreichten von Januar bis Mai 2014 einen Wert von 29,2 Millionen Euro und verzeichnen damit ein Plus von 4 % im Vergleich zum gleichen Zeitraum 2013. Deutschland bleibt also weiterhin ein wichtiger Markt für die spanischen Fliesenproduzenten. Allein im Mai wurden 7,5 Millionen Euro an spanischen Fliesen in Deutschland umgesetzt – das bedeutet einen Zuwachs von 9,3 % im Vergleich zum Vorjahresmonat. Die spanischen Fliesenexporte nach Deutschland erreichten in den ersten fünf Monaten 2014 einen Wert von 36,7 Millionen Euro und verzeichnen damit ein Plus von 5 % im Vergleich zum gleichen Zeitraum 2013.

Auch global bleiben die spanischen Fliesenexporte auf Wachstumskurs. In den ersten fünf Monaten dieses Jahres konnten die spanischen Exporte im Vergleich zum Vorjahreszeitraum erneut zulegen, dieses Mal um 5,8 %. Derzeit gehen ca. 80 % des Absatzes in ausländische Märkte, und dies auf sehr breitgefächerte Art und Weise. Regelmäßige Exporte in über 170 Länder bringen Sicherheit und machen den Sektor weniger abhängig von den spezifischen Problemen einzelner Regionen der Welt.

04



APP AUF DIE CERSAIE!

Nicht mehr suchen, sondern finden: So könnte das Motto der App lauten, die Tile of Spain für die diesjährige CERSAIE anbietet. Mit ihr werden Informationen über alle teilnehmenden Mitgliedsunternehmen schnell und übersichtlich zugänglich, von den neu vorgestellten Produkten bis zu vollständigen Katalogen, inklusive Bildern, Lageplänen und Kontaktdaten. Darüber hinaus verfügt die App über nützliche Filter, mit denen die Suche nach Unternehmen nach Name, Sektor und Stand möglich wird. Mithilfe der App können Gäste ihren Besuch auf der Messe besser planen, überall und jederzeit interessante Informationen abrufen und sogar eine Liste mit Lesezeichen erstellen, um ihren Aufenthalt gezielt zu koordinieren. Außerdem wird es eine neue Anwendung geben, die Besuchern den Weg zu bestimmten Ständen und Unternehmen oder zu anderen Orten auf dem Messegelände weist. Ab August kann die App für Smartphones und Tabletcomputer über den App Store von Apple und den Android Play Store heruntergeladen werden. Außerdem wird sie auch über die Tile of Spain Website verfügbar sein: www.tileofspain.com/cersaie

05



IHRE KOSTENLOSE UNTERNEHMENSWERBUNG AUF WWW.TILEOFSPAIN.DE

Mit der neuen Online-Funktion der Händlersuche können Interessenten ab September in Deutschland Fliesenhändler finden, die in ihrer Nähe spanische Fliesen anbieten. Bauherren, Sanierer, Architekten und Handwerker, aber auch Verbraucher können sich auf der Internetplattform tileofspain.de von der Technologie und dem Design spanischer Fliesen überzeugen. Hier präsentieren sich die spanischen Fliesenhersteller mit Produktdetails, aktuellen Fliesentrends und interessanten Projekten, die informieren und inspirieren. Machen Sie auf Ihr Unternehmen kostenlos aufmerksam, indem Sie Ihre Anfrage an Anna Goicoechea unter goicoechea@tileofspain.de richten.

INNOVATION & TRADITION

LEISTUNGSSCHAU DER SPANISCHEN KERAMIKINDUSTRIE

VOM 22. BIS 26. SEPTEMBER FINDET IM ITALIENISCHEN BOLOGNA DIE KERAMIKMESSE CERSAIE STATT. TILE OF SPAIN UND DIE SPANISCHEN FLIESENHERSTELLER NUTZEN DIE CHANCE, UM SICH MIT ALL IHREN FACETTEN ZU PRÄSENTIEREN. DIE MESSE IST DAS PERFEKTE SCHAUFENSTER FÜR DIE INNOVATIVEN TRENDS, PRODUKTE, LÖSUNGEN UND TECHNOLOGIEN DER NEUESTEN FLIESENGENERATION SPANISCHER HERKUNFT.



Sie sind die zwei wichtigsten Messen der internationalen Fliesen- und Keramikindustrie: die CEVISAMA in Valencia, die immer im Februar den Jahresauftakt gibt, und die CERSAIE in Bologna im Spätsommer. In Italien macht man sich nun wieder bereit für die große Leistungsschau und die Hersteller aus Spanien werden die Gelegenheit zu nutzen wissen, um sich für Märkte weltweit zu empfehlen. Fast 100 Unternehmen der spanischen Keramikindustrie, inklusive einiger Firmen aus dem Sanitärsektor sowie acht Zulieferer, bilden unter dem Dach von Tile of Spain die größte ausländische Beteiligung der Messe und unterstreichen nachdrücklich Spaniens Führungsposition in Design und technologischen Entwicklungen. Wir wollen Ihnen schon jetzt einen kleinen Vorgeschmack auf die neuesten Formen, Farben und Entwicklungen bieten.

Nachdem die größten Innovationen der letzten Jahre auf dem Gebiet der keramischen Fliesen, wie etwa der Ink-Jet-Druck oder die Dreidimensionalität, von Spanien aus den Markt bereicherten, wird es dieses Jahr die Wiederentdeckung der Traditionen sein, die die Aufmerksamkeit auf sich zieht.

Klassische Verlegeverbände mit Achteck- und Einlegerfliesen in der klassischen Farbkombination Schwarz-Weiß feiern eine überzeugende Renaissance, wobei die aufwendige Arbeit mit den kleinteiligen Fliesen dank überzeugender Muster in vielen Fällen überflüssig wird.

Eine zeitgemäße, lebhafte Interpretation erfährt auch das überaus traditionelle Delfter Blau. In wildem Mustermix belebt es Wände in Küchen und Wohnräumen und lässt den leicht angestaubten Charakter des Materials weit hinter sich. Eine wunderbare Spielart greift bei der Reduktion auf die starken Blautöne zu in diesem Kontext ganz ungewohnten Mustern. So finden in diesen Produkten graphische Zeichnungen der Gegenwart und jahrhundertealte Geschichte zusammen.

Geschichte der jüngeren Vergangenheit wird von bildstarken Fliesen mit Pop-Art-Motiven aufgegriffen. Dabei setzen Comicillustrationen lebhafte Akzente, überraschende Oberflächeneffekte bringen ungewohnte Wirkungen und Fotos großer Ikonen einen Hauch von Glamour.

In modernem Gewand erscheinen auch dreidimensional angeschrägte Fliesen. Das bekannte Prinzip verbreitet Eleganz und Retroästhetik. Mit neuen, knalligen Farben und innovativen Oberflächen können aber auch ganz andere Effekte erzielt werden und Interieurs bedeutend aufgefrischt werden.

Große Beachtung werden solche Stücke finden, die durch ihren schon fast kunsthandwerklichen Hintergrund zu einzigartigen Schmuckstücken werden. Bei Terrakotta und Glasuroberflächen mit delikatem Craquelé etwa wird durch kleine Fehler und Unebenheiten jede einzelne Fliese zum Unikat. Ganz besonders apart wirken Serien, die mit scheinbar handgemalten Mustern aufwarten – der moderne Tintenstrahldruck macht's möglich.

Moderne und Tradition verbinden sich auch aufs Produktivste, wo überkommene Muster auf die moderne 3D-Fertigung treffen. Kleinteilige Ornamente können durch die erhabene Struktur in Uni ausgeführt werden und bringen so Leben an die Wand, ohne aufgekratzt zu wirken.

Beliebt und weiterhin stark ist das Einbringen von optischer Patina. Ob Metalloberflächen oder Holzoptik – ein Gefühl von gewachsener Substanz, von gelebter Geschichte erfüllt jeden Raum, der mit diesen Produkten ausgestattet wird. Passend zum jeweiligen Stil kann dabei angerosteter Stahl den Industriecharme unterstreichen oder absolut überzeugend wirkende Schiffsdielen den Landhauscharakter vervollkommen.

Neben den ästhetischen Entwicklungen haben sich die spanischen Hersteller auch auf dem Gebiet der technologischen Entwicklungen erneut als Vorreiter etabliert. Dünne Fliesen finden Verwendung als großflächige Küchenarbeitsflächen, Gebäudefassaden oder sogar als keramische Induktionsflächen.

Bei so vielen Strömungen und überzeugender Ästhetik für jeden Stil, wäre es zu einfach, von simplen Trends zu sprechen. Vielmehr liegt hier die große Stärke der innovativen und technologisch hochmodernen Fliesenhersteller Spaniens. Ihre Designaffinität bedient keine Trends, sondern den individuellen Charakter jedes einzelnen Konsumenten.



1 Bodenfliesenserie Rustic von Gayaforés, glasiertes Feinsteinzeug im Format 33,15 x 33,15 cm

2 Wandfliesen im Format 20 x 20 cm aus der Serie Vintage von Mayólica



3 Fliesen aus der Serie Project mit den Dekorfiesen Colorful von Ceracasa

4 Feinsteinzeugfliesen der Serie Imagine by Collage im Format 10 × 40 cm von Keraben Grupo

5 Bodenfliese Meranti im Dielenformat 24 × 95 cm aus der Kollektion Wood Tiles von STN Cerámica

6 Wandfliese Hidráulico im Format 20 × 80 cm von Mayólica

7 Bodenfliesen aus der Serie Gracia von Roca Cerámica

8 Feinsteinzeugfliesen der Serie Heritage im Format 60 × 60 cm von Tau Cerámica



IM BLICK

SPANISCHE FLIESEN IMMER PRÄSENTER



MICHAEL ZINK

Nach einer Ausbildung zum Fliesenlegergesellen nahm Michael Zink ein Studium der Betriebswirtschaftslehre an der Fachhochschule München auf. Es folgte eine Ausbildung zum Bankkaufmann, nach der er 1982 seine Arbeit für die Bayerischer Fliesenhandel GmbH aufnahm. 1991 erfolgte dort die Ernennung zum geschäftsführenden Gesellschafter. Auch ehrenamtlich ist Michael Zink engagiert: Er ist Vorsitzender des VDF (Bundesverband des Deutschen Fliesenfachhandels), Handelsrichter am Landgericht München I, stellv. Vorsitzender des Handelsausschusses der IHK München und Oberbayern sowie Mitglied im Handelsausschuss des DIHK (Deutscher Industrie- und Handelskammertag).

SEHR GEEHRTER HERR ZINK, WIE ENTWICKELT SICH DER DEUTSCHE FLIESENMARKT DERZEIT INSGESAMT?

Der Fliesenverbrauch hat sich in den letzten Jahren in Deutschland erfreulicherweise kontinuierlich gesteigert. Im Jahr 2013 lagen wir in Deutschland bei etwa 121 Millionen Quadratmetern verbauter Fliesen. Auch im ersten Quartal 2014 war eine Steigerung um ca. 3,8 % zu verzeichnen. Insgesamt rechnen wir, auf das ganze Jahr gesehen, mit einem Mehrverbrauch gegenüber dem Vorjahr um etwa 3 % auf ungefähr 125 Millionen Quadratmeter. Die Genehmigungszahlen im Wohnungsbau lassen auch künftig keinen Einbruch in der weiteren Entwicklung erwarten. Unterstützt wird dies auch durch die anhaltende Niedrigzinspolitik der Europäischen Zentralbank. Die vorhandenen Vermögen und Ersparnisse werden kaum mehr verzinst und so erscheint vielen Menschen das Investieren in die eigene Immobilie als momentan beste Anlageform. Neben dem Wohnungsneubau in den Ballungsgebieten der Bundesrepublik ist aber auch nach wie vor die Renovierung und Sanierung im Bestandswohnbau die wichtigste tragende Säule. Prinzipiell kann man sagen, dass die Entwicklung im Fliesenverbrauch momentan durch die Kapazitäten der Fliesenleger begrenzt wird.

ALS ERSTER ANSPRECHPARTNER DER KUNDEN SIND SIE BESONDERS NAH DRAN AN DEN MOMENTAN BESONDERS BELIEBTEN TRENDS. WELCHE STRÖMUNGEN UND ENTWICKLUNGEN KÖNNEN SIE AUSMACHEN?

Der Kunde konzentriert sich momentan auf Bewährtes. Besonders nachgefragt werden mittlerweile die enorm perfektionierten Fliesen in Natursteinoptik. Formate in 60 × 60 sind hier fast schon zum Standard geworden. Das Format 30 × 60 ist preislich stark unter Druck geraten und wird somit zunehmend im Objektbereich eingesetzt. Größere Formate wie z.B. 80 × 80 kommen im höherwertigen Bereich

DIE SPANISCHE FLIESE IST LÄNGST AUF DEM DEUTSCHEN MARKT ANGEKOMMEN. DENNOCH IST DIE PRÄSENZ DER SPANISCHEN HERSTELLER HIERZULANDE AUSBAUFÄHIG. EINEN AKTUELLEN ÜBERBLICK AUF DEN FLIESENMARKT UND DIE NEUESTEN TRENDS IN GANZ DEUTSCHLAND GIBT MICHAEL ZINK, NEUER VORSTANDSVORSITZENDER DES BUNDESVERBANDES DES DEUTSCHEN FLIESENFACHHANDELS (VDF).

immer öfter zum Einsatz. Beton- und Zementoptik in allen Varianten, von aufwendig bis minimalistisch, erfreuen sich einer starken Nachfrage und auch „urbane“ Serien in trendigen Farben mit einem optischen Materialmix aus Stein, Holz und Beton sind durchaus beliebt. Sehr gut entwickelt sich das immer wichtigere Feld der Holzoptiken. Bei Neubauten hat sich die Fußbodenheizung als Standard durchgesetzt. Auf Grund der hervorragenden Wärmeleitfähigkeit und der daraus resultierenden exzellenten Wärmeeffizienz ist bei dieser Heizungsart die Fliese erste Wahl. Durch den demographischen Wandel sind für altersgerechte Wohnungen bodengleiche Duschen und Fliesen im Bad mit erhöhter Rutschfestigkeit nachgefragt – eine verlässliche Einstufung der Produkte nach deutschen Normen, ist sowohl für den Verleger als auch für den Handel unverzichtbar.

WELCHE ROLLE SPIELEN HIER DIE SPANISCHEN FLIESENHERSTELLER MIT IHRER DESIGNEKNOLOGIE UND PRODUKTENTWICKLUNG?

Die spanischen Hersteller haben einen hervorragenden Ruf in Bezug auf Design, Innovation und neue Herstellungstechnologien. Ich selbst durfte schon neue Inkjet-Anlagen mit der neuesten 12-Kopf-Drucktechnologie in Spanien in Augenschein nehmen, was mich sehr beeindruckt hat. Trotz der starken Dominanz Spaniens bei Wandfliesen, werden auch sehr überzeugende Produkte bei Feinsteinzeug angeboten. Holz- und Steinoptiken aus Spanien waren und sind bahnbrechend.

NOCH IST DIE PRÄSENZ DER SPANISCHEN HERSTELLER IN DEUTSCHLAND AUSBAUBAR. WAS KÖNNEN DIE FIRMEN TUN, UM IHRE ROLLE ZU STÄRKEN?

Im Jahr 2013 wurden in Deutschland 7,3 Millionen Quadratmeter spanischer Fliesen verkauft. Dies bedeutet einen ungefähren Marktanteil von 6 %. Der Durchschnittserlös von spanischen Fliesen je Quadratmeter lag bei 11,20 Euro auf dem deutschen Markt, was im internationalen Vergleich ein sehr gutes Ergebnis ist. Der Anteil der spanischen Fliesen konnte im ersten Quartal 2014, bei gleichbleibendem Ertrag, um etwa 10,6 % gesteigert werden, wobei der Gesamtverbrauch in Deutschland im ersten Quartal lediglich um 6 % wuchs (Quelle: „Hansa“, Carlo Cit). Man sieht also, dass die Entwicklung der spanischen Fliese in Deutschland gar nicht so schlecht ist. An den Produkten liegt es nach meiner Überzeugung auch nicht, denn die spanische Fliese muss den internationalen Vergleich nicht scheuen, ganz im Gegenteil: Designstärke, Innovation und modische Stilsicherheit sind eine Stärke der spanischen Keramik. Waren sollten schnell verfügbar sein, ohne eine übermäßige Lagerhaltung beim Handel pflegen zu müssen. Bei der großen Tiefe und Vielfalt der Programme ist neben der Lagerhaltung auch ein Kommissionsbezug heute unerlässlich. Eines der größten Hindernisse ist nach wie vor die fehlende Trans-

portkapazität der Spediteure. Bei zu wenig Frachtauslastung von Deutschland nach Spanien, fehlen folglich die benötigten Frachtmengen von Spanien nach Deutschland. Einige Hersteller versuchen diese Probleme mit der Vorhaltung ihrer Waren in italienischen Sammelagern im Raum Sassuolo zu lösen. Die Verfrachtung von dort erfolgt in der geographischen Nähe zu Deutschland regelmäßig und eingespielt. Vielleicht liegt hier ein Lösungsansatz. Prinzipiell stehen wir in Deutschland zum dreigliedrigen Vertriebsweg. Der reine Fachhandel vertreibt ca. 60 % des gesamten Fliesenumsatzes. Ein Großteil der spanischen Lieferanten hat sich bereits auf diesen Umstand eingestellt.

SIE ARBEITEN IN IHREM EIGENEN GROSSHANDEL MIT SPANISCHEN HERSTELLERN ZUSAMMEN. BEKOMMEN SIE VON DEN SPANIERN DIE RICHTIGE UNTERSTÜTZUNG IM SERVICE UND BEI DER LOGISTIK?

Wir arbeiten mit drei spanischen Herstellern zusammen, wobei ein Werk aus Castellón eine Sonderstellung einnimmt. Mit deren Fliesen machen wir erfreuliche Umsätze. Die Zusammenarbeit ist vorbildlich und wir sind in hohem Umfang zufrieden mit den Produkten, der Qualität, der Lieferfähigkeit, der Abwicklung und Betreuung. Die Logistik ist ein heikles und schwieriges Thema, aber wir sind mit der ausführenden Spedition, deren Pünktlichkeit und Zuverlässigkeit sehr zufrieden.

FLIESEN LASSEN SICH NICHT NUR FÜR WOHNZWECKE UND INTERIEURS NUTZEN. WELCHE STELLUNG NEHMEN SPANISCHE FLIESEN IM OBJEKTBEREICH EIN?

Im Objektbereich ist die Betreuung von Architekten eine extrem wichtige Voraussetzung. Diese Bearbeitung der großen Architekturbüros wird auch hauptsächlich von der Industrie wahrgenommen. Hier sind eigene Mitarbeiter ausschließlich mit dieser Thematik betraut. Spanische Hersteller beschränken sich bei der Marktbearbeitung in Deutschland hauptsächlich auf Handelsvertreter, die in den seltensten Fällen die Kontakte, aber auch nicht die Zeit für eine derartig aufwendige Betreuung haben.

WELCHE ARGUMENTE SIND ES LETZTENDLICH, DIE DIE KUNDEN VON SPANISCHEN FLIESEN ÜBERZEUGEN?

Der Kunde unterscheidet weniger nach der regionalen Herkunft der Wohnkeramik, sondern mehr nach Optik, Größe und ausgefallenem Design. Wie schon mehrfach ausgeführt, ist die spanische Fliese hier auf einem sehr guten Weg. Bei diesen überzeugenden Attributen ist auch der Preis nicht die oberste Maxime. Ein gutes Preis-Leistungs-Verhältnis macht die spanischen Produkte in der Wertschöpfung nicht nur für die Hersteller, sondern auch für den Markt interessant.

POTENZIAL

REPRÄSENTANZ MASSGEBEND FÜR DEN ERFOLG



RAINER WOLF

Der gelernte Industriekaufmann Rainer Wolf kann auf eine 25-jährige Berufserfahrung in der Baubranche zurückblicken. Den Einstieg fand er 1989 bei Braas-Dachsystem (heute Monier), wo er Erfahrung im operativen Bereich als Sales Manager sammeln konnte. Danach wechselte er zur Eternit-Flachdach GmbH, die er über neun Jahre hinweg als Geschäftsführer verantwortete. Seit vier Jahren liegt – innerhalb der Keramik-Orion – der Fokus auf der strategischen Weiterentwicklung der Kooperation in enger Zusammenarbeit mit den Gesellschaftern und den Lieferanten.

SEHR GEEHRTER HERR WOLF, WELCHE ENTWICKLUNGEN IM FLIESEN-MARKT SIND IN IHREN AUGEN GERADE BESONDERS BEMERKENSWERT?

Nachhaltig bemerkenswert bleiben die Investitionen vieler Hersteller in neue Fertigungs- und Oberflächentechnologien, ungeachtet der wirtschaftlich schwierigen Rahmenbedingungen, die viele Werke, speziell im Süden Europas, in ihrem eigenen Land zu bewältigen haben.

XXL-Fliesen in unzähligen Formatvariationen, hochwertige Fliesen in der Anmutung von Holz, Naturstein und Beton fördern sicherlich das Image der Fliese und eröffnen neue Wege der Vermarktung. Auch die weiterführende Entwicklung keramischer Platten für den Außenbereich in 2-cm-Stärke sind bemerkenswert, wobei sich der Fliesenfachhandel bei der Vermarktung dieses Produktsortimentes proaktiver zeigen sollte.

KÖNNEN SIE BEI DEN KUNDEN BESONDERE TRENDS AUSMACHEN?

Trends sind grundlegend in Abhängigkeit von Altersstrukturen, Zielgruppen, Einsatzzweck und regionalen Bedürfnissen zu sehen. Ich will damit nur zum Ausdruck bringen, dass zum Beispiel im Bereich der Sanierung ein anderes Anspruchsdenken herrscht als im Neubau oder Objektgeschäft.

Feststellbar ist, dass die neuen Entwicklungen der Keramik allgemein sehr gut tun und bei den Kundengruppen auf hohes Interesse stoßen.

WAS WÜRDEN SIE DEN SPANISCHEN HERSTELLERN RATEN, UM IHRE STELLUNG IM DEUTSCHEN MARKT ZU STÄRKEN?

Der Erfolg im deutschen Markt hängt maßgeblich von der Präsenz und der Repräsentanz ab. Unternehmen mit qualifizierten und engagierten Mitarbeitern, auch auf Führungskräfte bezogen, schaffen vertrauensvolle und zielorientierte Partnerschaften, die eine langfristige und erfolgreiche Geschäftsbeziehung sicherstellen. Parallel dazu sollte eine enge Zusammenarbeit oder Kooperation mit der Europäischen Union der Fliesenfachverbände angestrebt werden, um die Initiativen „Gesundes Wohnen mit Keramik“, „Energiesparen mit Keramik“ und „Gestalten

TROTZ EINER ZURZEIT WIRTSCHAFTLICH ANGESpanNTEN LAGE INVESTIEREN VIELE FLIESEN-HERSTELLER IN NEUE FERTIGUNGS- UND OBERFLÄCHENTECHNOLOGIEN. FÜR RAINER WOLF, VORSTAND DER KERAMIK-ORION AG & CO. KG, SIND ES LOHNENSWERTE INVESTITIONEN, DENN NEUE ENTWICKLUNGEN TUN DER KERAMIKBRANCHE GUT UND STOSSEN BEI DEN KUNDENGRUPPEN AUF HOHES INTERESSE. FÜR SPANISCHE HERSTELLER IST ES AUSSERDEM RATSAM, EINE ENGE ZUSAMMENARBEIT MIT DER EUROPÄISCHEN UNION DER FLIESEN-VERBÄNDE ANZUSTREBEN, UM ZUSÄTZLICHE ABSATZPOTENZIALE ZU GENERIEREN UND DEN STELLENWERT DER FLIESE GEGENÜBER WETTBEWERBSPRODUKTEN ZU STEIGERN.

mit Keramik" zu unterstützen. Hierdurch werden nachweislich zusätzliche Absatzpotenziale im Bodenbereich generiert und der Stellenwert der Fliese gegenüber Wettbewerbsprodukten, wie z. B. Teppich, Holz, Laminat u. a. positiv verändert.

WIE IST AUF DER SEITE DER BAUHERREN DAS ECHO AUF NEUE ENTWICKLUNGEN AUS SPANIEN, SEI ES BEI DEN PRIVATKUNDEN HINSICHTLICH DES DESIGNS ODER IM OBJEKTGESCHÄFT MIT SEINEN HOCHTECHNOLOGISCHEN INNOVATIONEN?

In der Kooperationszentrale erleben Sie natürlich nicht den tagtäglichen Umgang mit Kunden und deren Wünschen. Grundsätzlich sehe ich spanische Werke mit ihren Entwicklungen immer im direkten Vergleich zu anderen führenden Fliesenationen. Demzufolge sind bei neuen innovativen Serien – im Nachgang zu den Leitmessern – die Art der Markteinführung, die Produktpräsentation und die begleitenden Marketinginstrumente maßgebend für den Erfolg. Hierbei wird zukünftig auch die Visualisierung der Produkte einen noch höheren Stellenwert einnehmen. Wenn diese Kriterien zeitnah, unter Einbindung des Fachhandels, realisiert werden, ergeben sich nachhaltige Chancen der Zusammenarbeit.

Im Objektgeschäft gelten andere Kriterien. Neben der Bemusterung von Projekten zählen eine offene und ehrliche Kommunikation sowie ein faires Preisverständnis mit ausreichender Wertschöpfung zu den Erfolgsprämissen. Aus meiner Kenntnis wird hier seitens spanischer Unternehmen eine gute Verlässlichkeit an den Tag gelegt.

KÖNNEN SIE SAGEN, WER SICH EHER FÜR FLIESEN AUS SPANIEN ENTSCHEIDET? DER PRIVATKUNDE AUF DER SUCHE NACH ANSPRECHENDER GESTALTUNG FÜR SEINE WOHNÄRÄUME ODER DER ARCHITEKT MIT EINER IDEE FÜR EINE BESONDERE PROJEKTPLANUNG?

Beide Zielgruppen haben sicherlich Interesse an spanischen Produkten, da spanische Fliesen traditionell für Innovation und Zeitgeist stehen. Die Auswahl und der Verkauf von Fliesen ist und bleibt aber abhängig von der Affinität des jeweiligen Fachhändlers zu bestimmten Lieferanten und deren Sortimenten.

Hersteller, deren Leistungsportfolio aus unternehmerischer Sicht in Punkten Produktsortiment, Qualität, Mitarbeiter, Service, Logistik und Wertschöpfung am stimmigsten sind, werden in den Ausstellungen und in den Beratungen bevorzugt.

Private Kunden wie auch Architekten und Planer sind in der Regel gut informiert und haben sicherlich ein großes Maß an Vorstellungskraft und Ideen bei der Verwirklichung ihrer Objekte, stehen aber in den Verkaufsgesprächen gerne auch Alternativen offen gegenüber.

ARBEITEN SIE MIT SPANISCHEN HERSTELLERN ZUSAMMEN?

Ja, die Keramik-Orion arbeitet seit vielen Jahren mit einigen wenigen spanischen Werken zusammen, wobei die Top 3 auf Lieferantenseite rund 85 % des Gesamtumsatzes mit spanischen Werken generieren. Diese Fokussierung entspricht auch unserer Kooperationsphilosophie.

WAS HAT DEN AUSSCHLAG FÜR DIESE ZUSAMMENARBEIT GEGEBEN?

Ausschlaggebend für unsere Mitglieder war dabei sicherlich der Faktor Mensch, die persönliche Ansprache und die Verlässlichkeit in Kombination mit wertigen Produkten.

STIMMEN BEI DEN LIEFERANTEN AUS SPANIEN DER SERVICE UND DIE LOGISTIK?

Tatsächlich können bei den spanischen Produzenten Service und Logistik als sehr kundenorientiert bezeichnet werden.

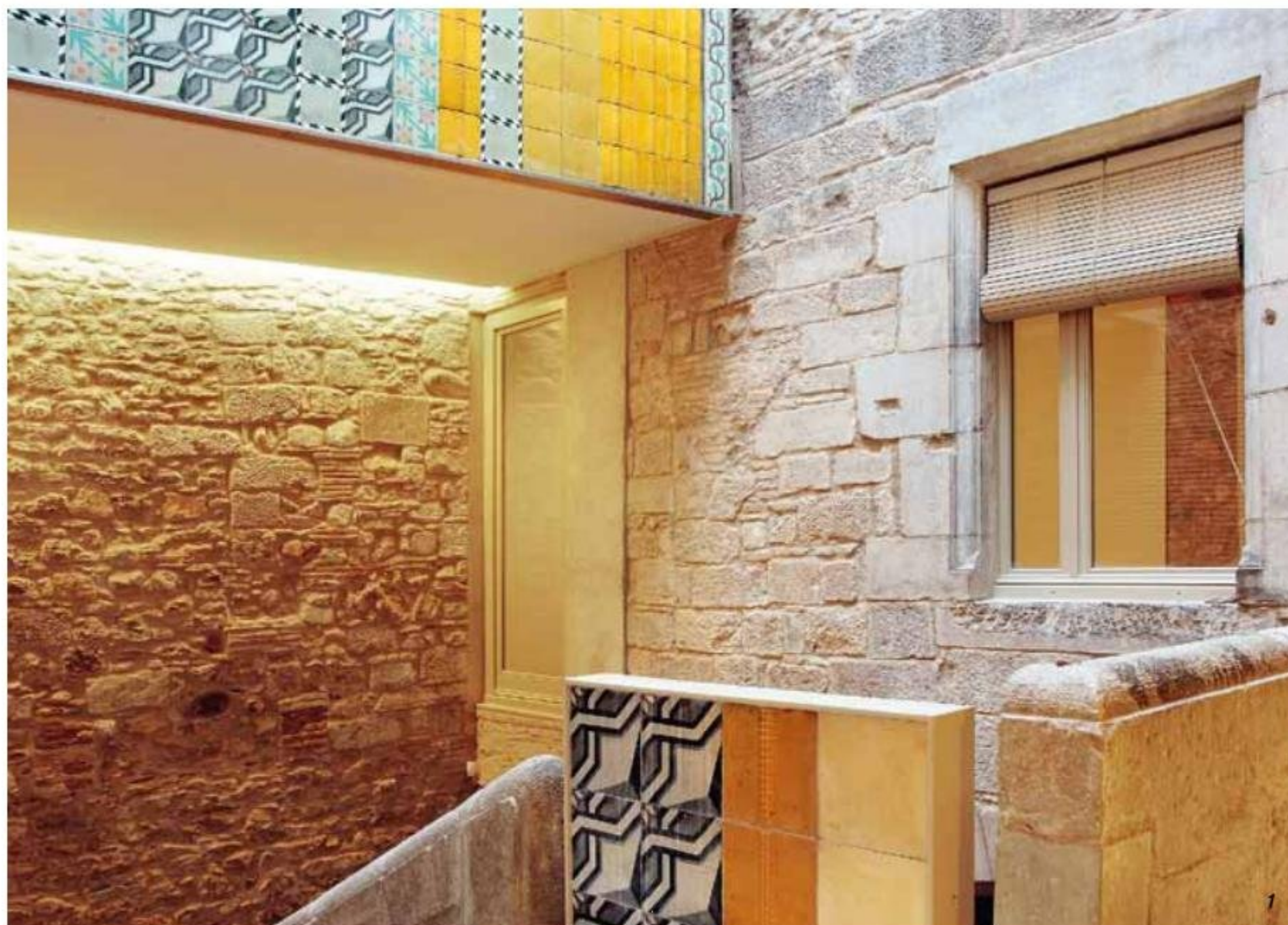
SEHEN SIE TROTZDEM VERBESSERUNGSPOTENZIALE?

Eine klare Vertriebspolitik mit starken und entscheidungsfreudigen Führungskräften, innovative und marktkonforme Produkte mit gutem Preis-Leistungs-Verhältnis und „gelebte“ regionale Partnerschaften, die eine ausgewogene Wertschöpfung für die Mitglieder darstellen – darin liegt immer Potenzial.

OBJEKTSANIERUNG

KERAMISCHE FLIESEN ALS SYNONYM FÜR EFFIZIENZ

FÜR UNZÄHLIGE IN DIE JAHRE GEKOMMENEN HÄUSER UND ÖFFENTLICHEN GEBÄUDE ERWEIST SICH KERAMIK OFT ALS RETTER IN DER NOT. DENN DANK ZAHLREICHER ANWENDUNGSMÖGLICHKEITEN UND EXZELLENTER EIGENSCHAFTEN WIE BESTÄNDIGKEIT, FESTIGKEIT, MINIMALER WARTUNGSAUFWAND UND UMWELTFREUNDLICHKEIT IST FEINSTEINZEUG EINER DER BESTEN WERKSTOFFE BEI DER TRANSFORMATION VON ALT ZU NEU. SANIEREN STATT ABREISSEN LAUTET DAS NEUE MOTTO, DAS DIE INTERNATIONALE BAUWELT ZURZEIT PRÄGT.





Das heutige Europa ist geprägt von innovativen Initiativen, die neue Möglichkeiten schaffen, Gebäude in der nahen Zukunft auf viel energieeffizientere Weise zu konstruieren und zu renovieren. Eine Idee ist es, Gebäude und Häuser mit einem Energiezertifikat zu versehen und solche zu verbessern, die nicht mit den erforderlichen Eigenschaften ausgestattet sind, die sie für eine nachhaltige Zukunft benötigen. Das Ziel ist klar: die Gesellschaft auf die dringende Notwendigkeit von Denkmalpflege und der Verbesserung der Wohnverhältnisse in alten Gebäuden in Verbindung mit Nachhaltigkeits- und Energieeffizienzkriterien aufmerksam zu machen.

Keramik ist ein Material, das einen der besten Beiträge zur Verbesserung der inneren und äußeren Struktur und Funktion von Bauwerken leisten kann und ihnen so zu einem neuen Leben verhilft. Seine Strapazierfähigkeit, seine Langlebigkeit und die Tatsache, dass es keiner besonderen Pflege bedarf, macht es überall dort zum idealen Baustoff, wo das Gebäude mit der Umwelt in Kontakt kommt. Durch die kontrollierbare Porosität von Keramik ist es möglich, Einfluss auf den Wärmetransport und die Durchlässigkeit von Dach und Wänden zu nehmen. Man kann sagen, dass Keramik einen positiven Beitrag zur Entwicklung von nachhaltigen, effizienten Renovierungslösungen und zur Entwicklung einer zukunftsfähigen Architektur leisten kann. Darüber hinaus löst die Nutzung von Keramikplatten die Anforderungen an konstruktive Details aufgrund von vielen verschiedenen Plattenformaten und einer möglichen Vor-Ort-Verarbeitung schnell und unkompliziert. Das macht es einfach, ein passendes Format für jede Gebäudestruktur zu finden.

Eines der besten Konstruktionssysteme zur Renovierung von Gebäuden ist eine hinterlüftete Fassade, die Energieeinsparungen vereinfacht und die notwendige Nutzung von Klimaanlage verringert. Hinterlüftete Fassaden in Verbindung mit einer Verkleidung aus keramischen Platten bieten weitere Vorteile, darunter die Materialeigenschaften von Keramik selbst, die es zu einer der effizientesten zurzeit verfügbaren Außenverkleidungen machen.

Die Nutzung von Keramikplatten als vorgehängte und hinterlüftete Fassade verbessert die thermischen Funktionen des Gebäudes durch die Beseitigung von Wärmebrücken und Kondensierung sowie die Verbesserung des Feuchteschutzes. Sie bieten eine gute Leitung zur Wärmeabgabe, was wiederum den

Energieverbrauch zur Kühlung des Gebäudes senkt. Diese Lösungen tragen zusätzlich zu einer besseren Schallisolierung bei und reduzieren die Lärmbelastung im Durchschnitt um 10–20 %. Die Beseitigung von Wärmebrücken führt zu Einsparungen von 25–45 % der Kosten für Energie zur Beheizung und Kühlung eines Gebäudes. Ein weiterer Vorteil, der für Keramik als Material spricht, ist die so gut wie nicht notwendige Instandhaltung, da die äußerlichen Bedingungen Keramikplatten nicht schaden und Regenwasser zu ihrer Reinigung ausreicht.

Zahlreiche Wohnhäuser und öffentliche Gebäude haben innerhalb kürzester Zeit umgerüstet und ein hohes Maß an Energieeffizienz durch die Renovierung der Fassade mittels Anbringung von Keramikplatten auf einer hinterlüfteten Fassade erreicht. Ein gutes Beispiel dafür ist die „Nuestra Señora de El Pilar School“, die unter Verwendung von erdfarbenen Keramikplatten saniert und erweitert wurde. Die Hauptkriterien des Projektes waren das Wohlergehen der Schüler und die Funktionsfähigkeit des Gebäudes aus einer energietechnischen Perspektive.

Doch Keramik erweist sich nicht nur für die Außenfassade als nützlicher Werkstoff, es kann ein Projekt auch von innen transformieren. Für unzählige Häuser und öffentliche Gebäude haben sich Designer und Architekten wegen den vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten bereits für keramische Materialien entschieden, denn sie verbinden Eigenschaften wie Umweltfreundlichkeit, Beständigkeit und Design. Ebenfalls ausschlaggebend sind ihre Nachhaltigkeit, eine angenehme Berührungstemperatur, Festigkeit, Textur, Farbigkeit, Formen, Größen und Porositätslevel – diese Eigenschaften machen sie zu einem perfekten Partner für die Gestaltung von Innenräumen und Gebäudefassaden.

Dies trifft auch auf die Renovierung der „Casa del Condestable“ von Tabuenca & Leache Arquitectos zu, die das historische Zentrum Pamplonas befähigte, eines der wichtigsten Denkmäler wieder aufzubauen und gleichzeitig eine erneuerte Funktion und Bedeutung zu (er-)schaffen. Das Projekt gewann die achte Vergabe des jährlich von ASCER organisierten „Ceramic Tile in Architecture and Interior Design Award“. Die Jury war beeindruckt von der Art und Weise wie das Projekt „Stahl, Beton, Holz, Stein und traditionelle Fliesen in einem Arrangement vereint, das es auf der einen Seite vermeidet, zu traditionell zu sein, und auf der anderen Seite einen Konflikt zwischen alt und neu erschafft“.





7

Zum Schluss sei ein letztes Projekt mit herausragender, preisgekrönter Modernisierung vorgestellt, das den zehnten „ASCER Ceramic Tile Award“ gewann: die „Casa Collage in Call de Girona“ der Architekten Elisabet Capdeferro und Ramón Bosch. Dabei handelt es sich um die Renovierung eines alten Appartementblocks in Girona bei dem einige der existierenden Elemente erhalten blieben, unter anderem die Keramikfliesen wegen ihres speziellen ästhetischen Reizes, aber auch die Steinwände und die Innenhöfe, die einen besonderen Beitrag zur Energieeffizienz des Gebäudes leisten.

Es gibt bisher keine Eingrenzungen hinsichtlich der Renovierung mit Keramik und neue Nutzungsmöglichkeiten werden stetig verfolgt, zum Beispiel in öffentlichen Stadträumen. Eine Vielzahl von Projekten werden zur Zeit entwickelt, die darauf abzielen, neues Leben für öffentliche Räume zu schaffen durch ein Material, das nachhaltig, kostengünstig und extrem haltbar ist. Stadtmöblierung, Gehsteige und Aufenthaltsräume im Freien werden bereits mit Fliesen realisiert und bieten eine effiziente Möglichkeit, Wege, Straßen und Plätze zu modernisieren. Dadurch wird die Keramikfliesenindustrie stärker in einen gesellschaftlichen Kontext einbezogen und steht gleichzeitig vor der Herausforderung, durch die Nutzung neuer Technologien außergewöhnliche, innovative Produkte zu schaffen.

Urbane Renovierung von Büros und öffentlichen Räumen ist ein guter Weg, auf die exzellenten Eigenschaften von Keramik als eines der vielseitigsten Materialien zur Gestaltung von Städten und zur Wiederbelebung von auffälligen Orten aufmerksam zu machen. Keramik ist ein wesentlicher Bestandteil der Wahrnehmung von Architektur, Stadtentwicklung und – besonders wichtig – ein Mittel für die Menschen, das Gefühl zu haben, in einer Umgebung zu leben, die sie mit Stolz erfüllt.

1 Sanierung der Casa Collage in Girona, Gewinner in der Kategorie Innenarchitektur der X. Tile of Spain Awards

2 & 3 Sanierung der Fassade eines Wohnblockes in Leica mit den Fliesen der Serie Black Infinity von Dune Cerámica im Format 10 x 10 cm

4 & 5 Sanierungsmaßnahmen der Schule El Pilar in Valencia. Die Anwendung von Keramik hilft bei der Klimatisierung des Gebäudes

6 Fassade einer privaten Wohnung gestaltet mit den großformatigen dünnen (5 mm) Platten der Serie Colorfeel aus der Kollektion Avorio von Neolith

7 Die Fassade eines Ärzte zentrums in Wien wurde mit metallischen Feinsteinzeugfliesen der Kollektion Arch Concept von Apavisa Porcelánico verkleidet

PUBLIC SPACES

KERAMIK ALS IDEALER BAUSTOFF FÜR ÖFFENTLICHE RÄUME

FLIESEN BIETEN VIELE VORTEILE. VOR ALLEM WENN ES UM DIE TECHNISCHEN LEISTUNGEN WIE WIDERSTAND, RUTSCHFESTIGKEIT, HYGIENE UND HALTBARKEIT GEHT, KANN KEIN ANDERES MATERIAL FLIESEN SO SCHNELL DAS WASSER REICHEN. MIT DIESEN EIGENSCHAFTEN IST KERAMIK IDEALER BAUSTOFF FÜR DIE AUSSTATTUNG VON ÖFFENTLICHEN UND HOCHFREQUENTIERTEN RÄUMLICHKEITEN.



- 1 Wandfliesen der Serie Trend im Format 20 × 20 cm von Aparici
- 2 Feinsteinzeugfliesen im Vintagelook von Apavisa Porcelánico
- 3 Wandfliese Dinamic 3D Jet im Format 33,3 × 33,3 cm von El Molino



Gemütliche Räume, moderne Umgebungen, exklusives Ambiente – die Gestaltung von Shops, Restaurants und Bars ist mittlerweile zum Spielfeld für Designer, Künstler, Architekten und Innenarchitekten geworden, auf dem der Kreativität keine Grenzen gesetzt sind. Einzigartige Raumbilder sollen Besucher anlocken und ihnen dabei gleichzeitig ein Gefühl von Vertrautheit und Geborgenheit vermitteln. Vor allem in Restaurants sollen sich Gäste wohl fühlen, um sich in entspannter Atmosphäre dem Genuss hinzugeben. Dafür werden im Vorfeld von Architekten und Innenarchitekten die Hauptziele eines Ladens oder Restaurants analysiert und anhand der Ergebnisse, die am besten passende Ausstattung bestimmt. Auf diese Weise entstehen die unterschiedlichsten Raumkonzepte.

Für solche Zwecke, in denen nicht nur das Design wichtig ist, sondern auch die Stärke und Haltbarkeit des Materials, ist Keramik der am besten geeignete Baustoff. Darüber hinaus bietet Keramik ein sehr breites Spektrum an Formaten, Dessins, Oberflächen und Farben, mit dem nur sehr wenige andere Materialien konkurrieren können. Ein weiterer Vorteil von Keramik – auf den besonders Innenarchitekten bei der Gestaltung gewerblicher Räume großen Wert legen – ist, dass die angewandten Materialien keine unerwünschten Veränderungen im Laufe der Zeit erfahren.

Der Gestaltung öffentlicher Lokale sind kaum Grenzen gesetzt, aber eine Maxime findet grundsätzlich Beachtung: emotionale Räume schaffen, die für den Benutzer funktional sind und den Besuch eines Restaurants, Shops oder einer Bar zum Erlebnis werden lassen. Aufgrund ihrer ästhetischen Vielseitigkeit und Funktionalität spielt Keramik zunehmend eine zentrale Rolle in der Planung solcher Räume. Es gibt zahlreiche Bars, Restaurants und Geschäfte, die mit Keramik als Hauptmaterial gestaltet sind. Der aktuelle Trend, der kulinarischen

Tradition einen frischen Look zu verpassen, hat seine Übersetzung in der Gestaltung von Räumen gefunden. Dabei kommt es zur Anwendung traditioneller Materialien, die aber mit einer moderneren Note geschmückt sind. Momentan gibt es viele Beispiele für die Verwendung keramischer Vintage-Stile, wie etwa das Kräutergeschäft De Natural, das vom Architekturbüro Estudio Vitale ausgestattet wurde. Als Hauptmaterial kamen hierbei moderne schlichte Feinsteinzeugfliesen im neutralen Grauton und mit hoher Festigkeit und geringem Wartungsaufwand zum Einsatz. Sie vereinen in sich die traditionellen Werte eines keramischen Teppichs und die moderne Ästhetik eines hydraulischen Bodenbelages (Zementfliesen).

Eine der bekanntesten Bars in Valencia ist die Central Bar von Ricard Camarena, geplant von dem spanischen Innenarchitekten Francesc Rife. Sie liegt in einem symbolträchtigen Umfeld in der Nähe des Mercat Central. Hauptprotagonist der Gestaltung ist gebrannter Ton. Durch seine schlichte Anmutung und Einfachheit wurden Parallelen zum Küchenchef Ricard Camarena gezogen, der für seine Bescheidenheit und die Verwendung von einfachen Materialien und hochwertigen Rohstoffen bekannt ist. Um dem Raum Persönlichkeit einzuverleihen, spielte man mit der Textur der Keramik und verschiedenen Oberflächen. Absichtlich wurden auch einige Fliesen in falscher Orientierung verlegt.

All diese Projekte zeigen einmal mehr die beeindruckenden Stärken von keramischen Wand- und Bodenfliesen: Vielseitigkeit in der Nutzung und Ästhetik. Kein anderes Material bietet so hohe technische Leistungsfähigkeit in Bezug auf den Widerstand bei starker Begehung, ist rutschfest, hygienisch, einfach in der Wartung und überlässt gleichzeitig hinsichtlich der Gestaltung sämtliche Freiheiten.

VIVES

AVANTGARDE DER KERAMIK

DANK EINES ÜBERAUS STARKEN ENGAGEMENTS ZUR STÄNDIGEN WEITERENTWICKLUNG GEHÖRT VIVES ZU DEN WEGBEREITERN IM KERAMIKSEKTOR. DABEI WIRD DAS UNTERNEHMEN MIT INNOVATIVEN PRODUKTIONSANLAGEN DEN ANSPRUCHSVOLLSTEN BEDÜRFNISSEN DES MARKTES GERECHT.



HERSTELLERDATEN

ANSPRECHPARTNER:

PEPE MIRALLES

E-MAIL:

PMIRALLES@VIVESCERAMICA.COM

INTERNET:

WWW.VIVESCERAMICA.COM

1&3 CABARET und VODEVIL sind achteckige Feinsteinzeugfliesen im Format 20 × 20 cm. Die Serie Variette Sombra konzentriert sich auf die Kombination der Farben Weiß und Anthrazit. Ihre achteckigen Modelle zeichnen sich durch besonders erlesene und elegante Designs aus. Im Gegensatz dazu spielt Musichalls Multicolor mit der Kombination zarter Farbtöne, um originell gestalterische Effekte hervorzurufen. Das Design ist ebenfalls achteckig und wird geprägt durch einen wärmeren und fröhlicheren Charakter, durch welchen die traditionelle Dekoration des klassischen Stils bereichert wird. Flore Gris basiert auf schönen floralen Mustern. 2 Wandfliesen der Serie Rivoli aus der Kollektion Boulevard im Format 10 × 20 cm.



Mit kleinformatischen Keramikfliesen beginnt die Geschichte von Azulejos Vives, einem kleinen Unternehmen, das 1957 seine Geburtsstunde im La Alcora feiert. Von Anfang an sind die Expansion und der Fortschritt charakteristisch für den Unternehmensgeist von Vives und treiben die Entwicklung der Firma kontinuierlich voran. 1975 erfährt der Keramiksektor eine verstärkte Nachfrage, worauf der Fliesenhersteller mit der Vergrößerung seines Betriebes reagiert. Von diesem Augenblick an beinhalten Vives Produktionslinien die Herstellung von großformatigen Einbrandfliesen.

Die Eröffnung der neuen Anlage Azulejos Vives zur Herstellung von Wandfliesen im Jahr 1986 überrascht den Keramiksektor mit modernster Technologie und fortschrittlichen Produktionssystemen. Große Formate sowie offenporige Einbrandfliesen werden zu den Hauptprotagonisten der Keramikproduktion. Die wachsende Produktionskapazität von Vives auf dem Keramikmarkt ermöglicht den Ausbau und die Entwicklung der Einrichtungen mit der Eröffnung einer neuen Fabrik Cerámica Vives im Jahre 1996. Vives, das sich bis dahin auf dem spanischen Markt etabliert hatte, erweitert daraufhin seinen Markt durch den weltweiten Export seiner Keramikprodukte.

Von zentraler Bedeutung für Vives sind seine Produktionsanlagen, die zu den innovativsten gehören und die unter Einsatz der neuesten Technologien mit fortschrittlichen Herstellungssystemen ausgestattet sind. Die Maschinen zählen derzeit zu den modernsten auf dem Markt und ermöglichen die Automatisierung eines Großteils der Herstellungsprozesse, wodurch die Qualität der Produkte gewährleistet wird. Vives verfügt über hochqualifizierte und auf den keramischen Sektor spezialisierte Mitarbeiter.

2003 präsentiert Vives eine Fliese, die die erste „Patchwork-Keramik“ darstellt. Der Entwurf fand seine Inspiration in den traditionellen valencianischen Fliesen und bescheidenen Räumen, die mit übriggebliebenen Fliesenresten verkleidet wurden. So entstand das Modell Soliva-30, das durch zufällige Harmonie ohne große Ansprüche an die Ästhetik zu überzeugen wusste. Das Modell umfasst 30 verschiedene Teile, die zusammen eine Einheit bilden. Im Laufe der Jahre haben sich unzählige Unternehmen dieser Ästhetik angeschlossen, da moderne Technologien die Herstellung dieser Art von Produkten enorm erleichterten. Nach über zehn Jahren ist dieses dem Zufall überlassene und spontane Konzept ein fester Bestandteil in der Welt der Keramik und Dekoration.

FANAL

QUALITÄT STATT QUANTITÄT

INNOVATIVE IDEEN UND WERTIGKEIT STEHEN BEI FANAL SEIT DER UNTERNEHMENSGRÜNDUNG VOR EINEM VIERTELJAHRHUNDERT KLAR IM VORDERGRUND. ABER AUCH AUF DAS DESIGN UND DEN EINSATZ NEUESTER TECHNOLOGIEN WIRD BESONDERER WERT GELEGT.



HERSTELLERDATEN

ANSPRECHPARTNER:

FRAU CHARO ALFONSO

E-MAIL:

CHARO@FANAL.COM

INTERNET:

WWW.FANAL.COM

1 Serie Habitat im Format 75 × 75 cm, in Zementoptik, wird in matt und lapatto angeboten

2 Fliesen aus der Serie Compact in den Formaten 30 × 85 cm und 60 × 60 cm

3 Serie Velvet 75 × 75 cm, matt oder lapatto, in Natursteinoptik



Das Unternehmen aus der spanischen Provinz Castellón besitzt seine Expertise in der Produktion weiß-scherbiger Wand- und Bodenfliesen aus Feinsteinzeug. Dabei überzeugt Fanals Sortiment durch die Liebe zum Detail und zu Oberflächen sowie den Einsatz hochwertigen Feinsteinzeugs. Dafür wurde es bereits drei Mal mit dem Exportpreis der Handelskammer Castellón ausgezeichnet. Mit rektifizierten, polierten und anpolierten Fliesen wie auch glasierten und großen Formaten mit hochwertiger Oberfläche ist Fanal auch in Deutschland zu einer attraktiven Marke mit konkurrenzfähigen Preisen geworden, die auf einer äußerst wirtschaftlichen Produktionsanlage beruhen.

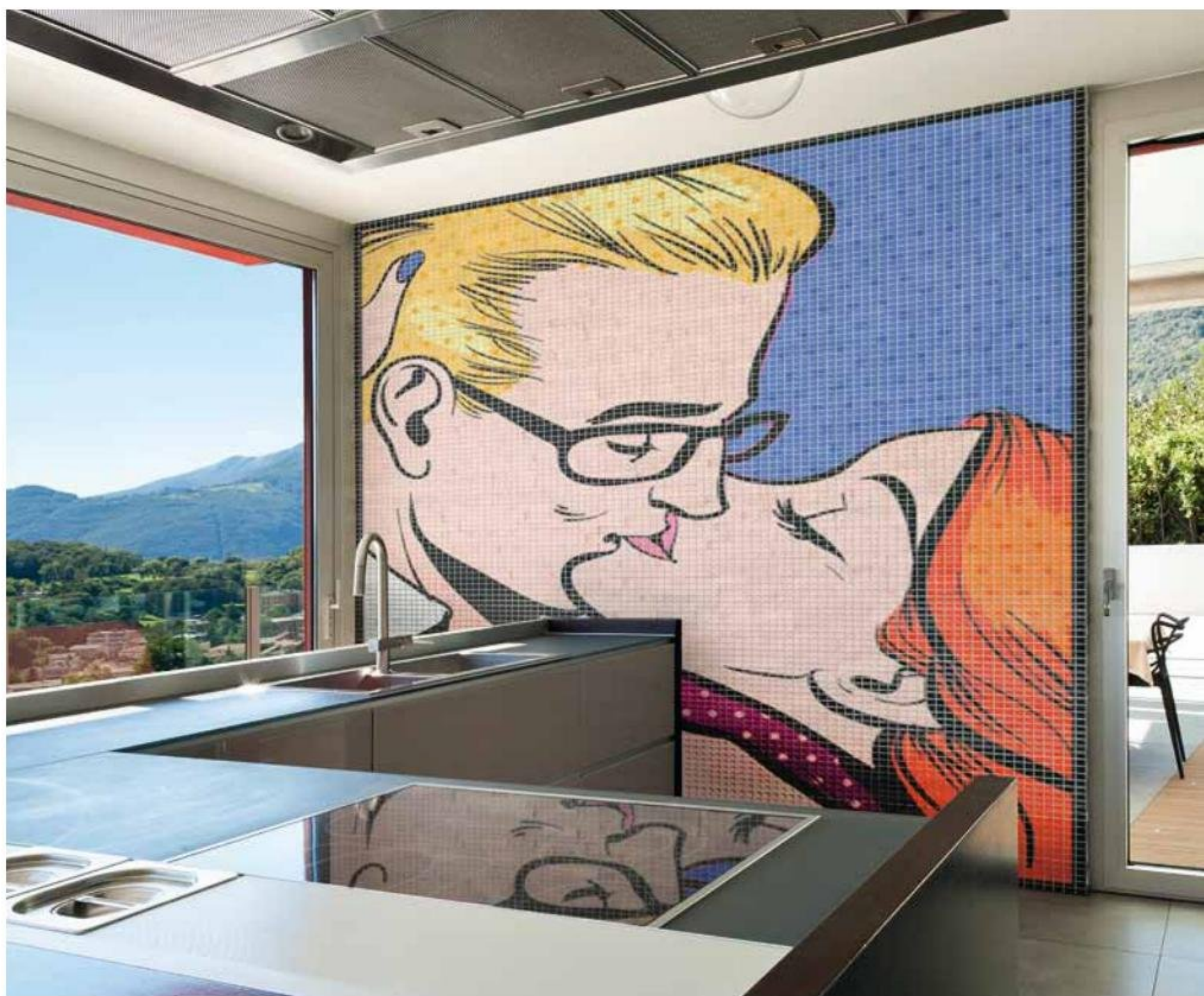
Der spanische Fliesenhersteller ist bekannt für seine Flexibilität und Anpassungsfähigkeit auf die aktuellen Bedürfnisse der Endverbraucher und die ständigen Veränderungen des Marktes. Dank zwei Polierstraßen und zwei Rektifiziermaschinen ist das Unternehmen in der Lage, den besten Service entsprechend der Marktnachfrage anbieten zu können. Dabei geben modernste digitale Technologien und ausgefeilte Anwendungen Fanals Fliesen einen hohen Mehrwert. Der komplette Herstellungsprozess findet in den eigenen Anlagen statt. Damit verfügt Fanal über eine der modernsten Fertigungsstätten weltweit und ist ein äußerst konkurrenzstarkes und richtungsweisendes Unternehmen im Fliesensektor. Für das Bestandsmanagement steht dem Fliesenhersteller ein eigenes Lager zur Verfügung.

In Sachen Qualität und Service setzt das Unternehmen auf dem deutschen Fliesenmarkt neue Maßstäbe. Klares Ziel ist es, sowohl Fachkunden, die die Qualität und Verarbeitung der Produkte schätzen, zu beliefern als auch High-End-Produkte an anspruchsvolle Verbraucher zu verkaufen. Fanal ist in vielen Märkten für seine rektifizierten, polierten Fliesen und die Qualität der Glasuren bekannt. Mit dieser Bekanntheit hat Fanal die Möglichkeit in Deutschland weiter zu wachsen. Und das tut das Unternehmen mit einer rasanten Geschwindigkeit, bedenkt man, dass es erst seit März dieses Jahres mit dem Ausbau des Vertriebsnetzes hierzulande begonnen hat.

Fanals Vertriebspolitik ist eindeutig: Fliesen werden ausschließlich unter der eigenen Marke vertrieben und das Geschäft basiert nicht auf Quantität sondern Qualität. Die Produkte, die das Unternehmen auf den Markt bringt, werden sorgfältig untersucht, bewertet und detailliert ausgearbeitet. Dabei kümmert sich Fanal um jeden einzelnen Schritt selbst. Ein enger Kontakt zu Kunden sowie dauerhafte und fruchtbare Beziehungen stehen ganz klar im Vordergrund des Unternehmens.

ONIX

MIT GLASMOSAIKEN IN FÜHRUNG



HERSTELLERDATEN

ANSPRECHPARTNER:

DANIEL ALGUACIL

E-MAIL:

D.ALGUACIL@ONIXMOSAIC.COM

INTERNET:

WWW.ONIXMOSAIC.COM

1 & 2 Ambiente mit dem rechteckigen Mosaik Marbelous White; Onix kombiniert matte und glänzende Stücke

3 Ein weiteres Highlight von ONIX ist die Möglichkeit des Digitaldruckes.

Diese Kollektion ist für die Anwendung im innen und Außenbereich geeignet, sowie im Nassbereich. Dies ist möglich weil bei diesem Verfahren im Mosaik keine Veränderung vorgenommen werden, so dass die technische Eigenschaften aufrechterhalten bleiben



DANK IHRER FARBVIELFALT UND ORIGINALITÄT SORGEN MOSAIKE FÜR EXKLUSIVE RAUMAMBIENTE. FÜR ONIX SIND SIE PRÄGENDES UND KREATIVES ELEMENT IM DEKORATIVEN BEREICH, DAS SELBST AUSSERGEWÖHNLICHSTE KUNDENWÜNSCHE WAHR WERDEN LÄSST.

1998 im spanischen Onda gegründet, zeichnet sich ONIX als Marktführer in der Herstellung von Glasmosaiken durch einen dynamischen Unternehmensgeist, den Einsatz modernster Fertigungsmethoden und ein besonderes Gespür für die Entwicklungen auf dem Mosaikmarkt aus.

ONIX Produktions- und Vertriebsvolumen befindet sich seit mehr als 15 Jahren im ständigen Wachstum – ein Zeichen für die Kompetenz des Unternehmens, Marktentwicklungen und Tendenzen erfassen und mit einer außergewöhnlichen Innovationsfähigkeit und Qualität darauf reagieren zu können. Aus Respekt vor der Umwelt und den natürlichen Ressourcen besteht die eigene Produktion bis zu 98 % aus recyceltem Weißglas. Dies sind die Grundpfeiler des Unternehmens, das sich zum Ziel gesetzt hat, jeder Anforderung im Bereich der Architektur umfassend gerecht zu werden.

Kontinuierlich bereichert ONIX sein Programm an Mosaiken mit innovativen Produkten. Dabei werden neue Designs und Formate mit außergewöhnlichen Materialien kombiniert: Glas, Spiegelglas, Edelstahl oder Naturstein gehören zu den neusten Kreationen des Herstellers. Ein weiteres Highlight von ONIX ist der Digitaldruck. Neue Technologien und Produktionsverfahren lassen dabei Fantasien wahr werden, die ihre Anwendung im Innen-, Außen- und Nassbereich finden.

Seit den Anfängen legt ONIX besonderen Fokus auf anspruchsvolle Märkte. Hierzu gehören im Mosaiksektor vor allem Länder wie Frankreich, Großbritannien, Lateinamerika und die USA. In Miami besitzt ONIX sogar eine Filiale mit Lager, um seine Kunden auch dort schnellstmöglich beliefern zu können. Erwähnenswert ist auch die Entwicklung, die das Unternehmen in jüngster Zeit auf den deutschsprachigen Exportmärkten Deutschland, Österreich und der Schweiz genommen hat. Sowohl durch das Design als auch durch den Service, der sich aus einem eigenen Paketdienst sowie Werksvertretungen und Architektenbetreuern vor Ort zusammensetzt, hat man hier eine beachtliche Marktpräsenz erreicht.



EQUIPE CERÁMICAS

COUNTRY

LEICHT ZU KOMBINIEREN

Die weißscherbige Wandfliese im Format $6,5 \times 20$ cm ergänzt die bestehenden Formate ($13,2 \times 40$ cm, $6,5 \times 40$ cm und $13,2 \times 13,2$ cm) aus der Serie Country von Equipe Cerámicas. Das neue Format wird in den Farben Weiß, Hellgrau, Grau Perle, Graphite und Anthrazite angeboten. Auch Sonderformteile und Dekorfliesen im traditionellen Stil werden von Equipe Cerámicas hergestellt.

www.equipeceramicas.com

Kontakt: comercial@equipeceramicas.com



AZULEV

SERIE ATTICO

SCHLICHTE OPTIK

Die Fliesenserie Attico aus durchgefärbtem Feinsteinzeug und einer Oberfläche, die durch eine Mischung aus Holz- und Betonoptik besticht, ist in drei Formaten (45×90 cm, $22,5 \times 90$ cm und 30×60 cm) und den Farben Grau und Braun erhältlich.

www.azulev.es

Kontakt: azulev@azulev.es

PRODUKTE

NEUE TRENDS DER SPANISCHEN FLIESENHERSTELLER

Von Jahr zu Jahr werden spanische Wand- und Bodenbeläge immer raffinierter und setzen hinsichtlich Herstellungsverfahren neue Maßstäbe. Besonders beliebt sind mittlerweile die erstaunlich perfektionierten Fliesen in Natursteinoptik. Holz- und Betonoptik in allen Varianten, von aufwendig bis minimalistisch, erfreuen sich ebenfalls einer starken Nachfrage. Und auch zu urbanen Serien in trendigen Farben mit einem optischen Materialmix wird gerne gegriffen.



ARGENTA

SILVA
HOLZ-LOOK

Argenta stellt die trendige Bodenfliesenserie Silva aus Feinsteinzeug im Dielenformat 15 x 90 cm und in den Farben Albar, Aquilus, Auru, Canus, Ruber und Vetus her. Keramik in Holzoptik überträgt die volle Schönheit dieses Materials auf Räume und überzeugt zugleich durch die praktischen Eigenschaften des Feinsteinzeugs.

www.argentaceramica.com

Kontakt: argenta@argentaceramica.com



LAND PORCELÁNICO

MATTER SLIM
DREIDIMENSIONALITÄT

Die Feinsteinzeugfliese Matter Slim von Land Porcelánico wird im Format 30 x 90 cm und in den Farben Grau und Ivory produziert. Hierbei handelt es sich um eine nur 5 mm dünne Fliese, die sämtliche Vorteile des Feinsteinzeugs in sich vereint.

www.landporcelanico.com

Kontakt: [loan.llisiu, exland3@landporcelanico.com](mailto:loan.llisiu@landporcelanico.com)



CERÁMICA GÓMEZ

JIMKI
NATURSCHÖNHEIT

Hinter der Serie Jimki verbirgt sich eine Feinsteinzeugserie für Wand und Boden, die in den Formaten 15 x 60 cm und 31 x 60 cm und den Farben Cendre, Nórdico und Roble erhältlich ist. Jimki vereint die natürliche Schönheit des Holzes mit den praktischen Eigenschaften des Feinsteinzeugs.

www.ceramicagomez.com

Kontakt: export@oneker.com



kostenloser
Musterservice
auf tileofspain.de

SALONI

INTRO
ELEGANZ IM BAD

Saloni präsentiert die Wandfliesenserie Intro in den Formaten 30 x 90 cm und 60 x 60 cm. Die Serie wird in den Farben Creme, Grau und Elfenbein hergestellt. Passend dazu werden Dekorfliesen angeboten.

www.saloni.com

Kontakt: [David Alonso, dalonso@saloni.com](mailto:dalonso@saloni.com)



TAU

ANTIQUE
NEUE TRADITION

Die weißscherbige Wandfliese Antique im Format $7,5 \times 15$ cm des Herstellers Tau überzeugt durch ihre Einfachheit. Die glänzende Oberfläche ist funktional und ästhetisch zugleich. Die Serie umfasst sechs Farben (Superwhite, Cream, Bone, Black, Antracite und Grey), die einzeln oder kombiniert verlegt werden können.

www.tauceramica.com

Kontakt: Ismael Pérez, iperez@tauceramica.com



CERACASA

PROJECT
ZURÜCKHALTENDE ELEGANZ

Die Feinsteinzeugfliesen aus der Serie Project werden in den Formaten $49 \times 98,2$ cm, $24,5 \times 98,2$ cm, $49,1 \times 49,1$ cm, $31,6 \times 63,7$ cm und $24,5 \times 98,2$ cm sowie den Farben Neutral, Cinder, Grau, Moon, Ivory und Braun hergestellt. Die Serie wird durch zahlreiche Sonderformteile, passende Wandfliesen und zwei Dekor-Mosaikfliesen ergänzt.

www.ceracasa.com

Kontakt: Eni Jankai, ejankai@ceracasa.com



SANCHÍS

CONCRETE
AUFS WESENTLICHE REDUZIERT

Bei der Serie Concrete handelt es sich um eine Feinsteinzeug- und Wandfliesen-serie der Firma Sanchís, die in den Formaten 20×50 cm und 45×45 cm in den Farben Grau, Weiß und Asche hergestellt wird.

www.sanchis.com

Kontakt: Enrique Martínez, sanchis@sanchis.com



PAMESA

BOSCO
WOHLICHE WÄRME

Aus der aktuellen Kollektion Decorstone von Pamesa stammt die Serie Bosco, eine perfekte Neuinterpretation von Holz. Die Feinsteinzeugfliesen im Dielenformat 22×85 cm und strukturierter Oberfläche sind in sechs unterschiedlichen Farben erhältlich. Interessante Akzente setzen die auf Netz geklebten Mosaikfliesen.

www.pamesa.com

Kontakt: Claudio Gianotti, cgianotti@pamesa.com



REALONDA

PROVENZA
UNZÄHLIGE DEKORE

Die Feinsteinzeugserie Provenza von Realonda im Format $44,2 \times 44,2$ cm besteht aus einer Basisfliese im Cottoton und drei Dekorfliesen in Mosaikoptik (Cotto, Gris und Deco). Von der Dekorfliese Deco sind 100 unterschiedliche Kombinationsmuster in traditioneller Patchworkoptik erhältlich.

www.realonda.com

Kontakt: Maria Balanza, mbalanza@realonda.com



EL MOLINO

URBAN JET
AKZENTE SETZEN

Die Patchworkserie Urban Jet von El Molino setzt mit ihrem inspirierenden Muster Akzente in jeden Wohnraum. Die weißscherbigen Wandfliesen werden in sechs Farben (Bone, Beige, Braun, Perla, Grau und Marengo) und dem Format 25×75 cm geliefert.

www.elmolino.es

Kontakt: Juan Arizo, elmolino@elmolino.es



INALCO

ANTAL GRIS NATURAL
STIMMUNGSVOLLE ATMOSPHÄRE

Aus der Kollektion Prestige präsentiert Inalco die Serie Antal. Die Feinsteinzeugfliesen bestechen durch ihre exklusive Eleganz, die die Schönheit des Natursteines widergeben. Die großformatigen Fliesen werden in einer Slimline-Version und einer Standarddicke sowie in den Farbnuancen Crema, Moka und Grau vertrieben.

www.inalco.es

Kontakt: p.sanz@inalco.es



COLORKER

COSMOS
ELEGANTE ZURÜCKHALTUNG

Die Serie Cosmos aus der Produktpalette von Colorker verleiht Wohnräumen Wärme und Eleganz. Die Feinsteinzeugfliesen zeigen sich in den Formaten $22 \times 89,3$ cm, 60×60 cm, 30×60 cm, $30,7 \times 30,7$ cm, $9,4 \times 55$ cm, $9,4 \times 27,5$ cm und werden in den Farben (Bone, Taupe und Country) angeboten.

www.colorker.com

Kontakt: Raul Barreda, rbarreda@colorker.com

KONTAKT

SPANISCHE FLIESENHERSTELLER



CERÁMICA GOMEZ

T: +34 964 219 700
 direccion@ceramicagomez.com
 www.ceramicagomez.com

COLORKER

T: +34 964 361 616
 coloker@coloker.com
 www.coloker.com

DUNE

T: +34 964 657 400
 dune@dune.es
 www.dune.es

EL MOLINO

T: +34 964 776 020
 elmolino@elmolino.es
 www.elmolino.es

EQUIPE

T: +34 964 380 011
 jmurillo@equipceramicas.com
 www.equipceramicas.com

FANAL

T: +34 964 771 177
 export@fanal.com
 www.fanal.com

GAYAFORES

T: +34 964 626 262
 info@gayafores.es
 www.gayafores.es

INALCO

T: +34 964 368 000
 p.sanz@inalco.es
 www.inalco.es

KERABEN

T: +34 964 659 500
 keraben@kerabengrupo.com
 www.kerabengrupo.com

LAND PORCELANICO

T: +34 618 539 236
 exland3@landporcelanico.com
 www.landporcelanico.com

MAYOLICA

T: +34 964 360 275
 comercial@mayolica.es
 www.mayolica.es

NEOLITH BY THE SIZE

T: +34 964 652 233
 info@thesize.es
 www.neolith.com

ONIX

T: +34 964 776 287
 d.alguacil@onixmosaic.com
 www.onixmosaic.com

PAMESA

T: +34 964 507 500
 cgiannotti@pamesa.com
 www.pamesa.com

REALONDA

T: +34 964 776 500
 realonda@realonda.com
 www.realonda.com

ROCA CERÁMICA

T: +34 93 8917 600
 info.tiles@rocatile.com
 www.rocatile.com

SALONI

T: +34 964 343 434
 dalonso@saloni.com
 www.saloni.com

SANCHIS

T: +34 964 360 100
 sanchis@sanchis.com
 www.sanchis.com

STN CERÁMICA

T: +34 964 672 812
 stnceramica@stnceramica.es
 www.stnceramica.es

TAU CERÁMICA

T: +34 964 250 105
 tau@tauceramica.com
 www.tauceramica.com

VIVES

T: +34 964 360 725
 pmiralles@vivesceramica.com
 www.vivesceramica.com

APARICI

T: +34 618 539 236
 exland3@landporcelanico.com
 www.aparici.com

APAVISA

T: +34 964 701 120
 info@apavisa.com
 www.apavisa.com

ARGENTA

T: +34 964 324 003
 argenta@argentaceramica.com
 www.argentaceramica.com

AZULEV

T: +34 964 776 565
 azulev@azulev.es
 www.azulev.com

CERACASA

T: +34 964 361 611
 ejankai@ceracasa.com
 www.ceracasa.com



CERASPAÑA 65

logos Kommunikation und Gestaltung | Müller + Busmann GmbH & Co. KG | Hofaue 63 | 42103 Wuppertal
goicoechea@tileofspain.de | www.tileofspain.de | Tel.: +49 · 202 · 248 37 43 | Fax: +49 · 202 · 248 37 10

Füllen Sie bitte das folgende Formular aus und faxen Sie es uns zurück:

(D) 0202 248 37 10, (CH) 031 382 18 45, (A) 01 513 81 47

Ich wünsche weitere Informationen zu folgenden Keramikherstellern:

KERAMIKHERSTELLER

- | | |
|---|-----------|
| ☐ Aparici | S. 18 |
| ☐ Apavisa | S. 17, 19 |
| ☐ Argenta | S. 27 |
| ☐ Azulev | S. 26 |
| ☐ Ceracasa | S. 8, 28 |
| ☐ Cerámica Gomez | S. 27 |
| ☐ Colorker | S. 29 |
| ☐ Dune | S. 15 |
| ☐ El Molino | S. 19, 29 |
| ☐ Equipe | S. 1, 26 |
| ☐ Fanal | S. 22/23 |
| ☐ Gayafores | S. 6 |
| ☐ Inalco | S. 29 |

- | | |
|--|----------|
| ☐ Keraben | S. 8 |
| ☐ Land Porcelanico | S. 27 |
| ☐ Mayolica | S. 7, 9 |
| ☐ Neolith by the size | S. 16 |
| ☐ Onix | S. 24/25 |
| ☐ Pamesa | S. 28 |
| ☐ Realonda | S. 29 |
| ☐ Roca Cerámica | S. 9 |
| ☐ Saloni | S. 27 |
| ☐ Sanchis | S. 28 |
| ☐ STN Cerámica | S. 8 |
| ☐ Tau Cerámica | S. 9, 28 |
| ☐ Vives | S. 20/21 |

IHRE BRANCHE

- | |
|---|
| ☐ Großhandel |
| ☐ Einzelhandel |
| ☐ Architekt |
| ☐ Innenarchitekt |
| ☐ Bauunternehmer |
| ☐ Werksvertreter |

Ich würde gerne laufend Informationen über die spanische Fliesenindustrie erhalten

☐ Bitte tragen Sie mich in Ihren Verteiler ein

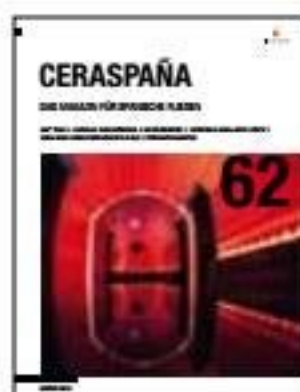
☐ Bitte streichen Sie mich aus Ihrem Verteiler

Name, Vorname: _____
Firma: _____
Straße: _____
Ort: _____
Land: _____
PLZ: _____
Tel.: _____ Fax: _____
E-Mail: _____ Web: _____

Wir erheben und verarbeiten Ihre Daten, um Ihnen Informationen über unsere aktuellen Produkte zuzusenden. Darüber hinaus ermöglichen wir spanischen Fliesenunternehmen und Institutionen, ihnen im Rahmen der werblichen Ansprache Informationen und Angebote zukommen zu lassen. Bei der technischen Durchführung der Datenverarbeitung bedienen wir uns teilweise externer Dienstleister. Wenn Sie künftig keine Informationen und Angebote mehr erhalten wollen, können Sie bei uns der Verwendung Ihrer Daten durch uns oder Dritte für Werbezwecke jederzeit widersprechen.

Solange der Vorrat reicht, senden wir Ihnen gerne folgende Publikationen zu:

☐ Ceraspaña 62



☐ Ceraspaña 63



☐ Ceraspaña 64



☐ Ceramics in
Architecture II



☐ Ceramics in
Architecture III





HANDELSBÜRO | SPANISCHES GENERALKONSULAT
JÄGERHOFSTRASSE 32 | 40479 DÜSSELDORF | TEL.: 0211-4 93 66-45 | E-MAIL: CSP@TILEOFSPAIN.DE